

FOTO©A.PAJER

„JÁ CHCI BÝT ČLOVĚK“

ZPRÁVA ARNOŠTA LUSTIGA HVĚZDÁM A NEJEN JIM

"I WANT TO BE HUMAN“

ARNOŠT LUSTIG´S MESSAGE TO THE STARS AND TO ALL OF US

— CZ —

„To dobré v člověku se projevuje činem.“

— ENG —

“The good in people expresses itself in action.“

Arnošt Lustig

FestivAL 100

15. říjen 2026 - 19. listopad 2026

PLANETANYA – PLANETÁRIUM NETANYA, IZRAEL

15 October 2026 - 19 November 2026

PLANETANYA – PLANETARIUM, NETANYA, ISRAEL

Municipality of Netanya

The Netanya Association for Tourism www.gonetanya.com

PLANETANYA פלנתניה
מרכז מדע, חלל ותרבות ע"ש מדראמה
The Madarame Center for Science, Space and Culture

Embassy of the Czech Republic in Tel Aviv

המרכז הצ'כי תל אביב
CZECH CENTER TEL AVIV

תכנית ג'ו אלון לקירוב לבבות
STUDIJNÍ PROGRAM NA PAMÁTKU JOA ALONA
THE JOE ALON CONNECTION PROGRAM

בית-ספר "עמנואל" נתניה

EMIS Eastern Mediterranean International School

Rés(O)nances Collectif d'artistes

NADAČNÍ FOND ARNOŠTA LUSTIGA

ARNOŠT LUSTIG FOUNDATION

unesco
100th anniversary of the birth of Arnost Lustig, author (1926-2011), celebrated in association with UNESCO



PHOTO©PETRA T. RŮŽIČKOVÁ

„JÁ CHCI BÝT ČLOVĚK“

ZPRÁVA ARNOŠTA LUSTIGA
HVĚZDÁM A NEJEN JIM

"I WANT TO BE HUMAN“
ARNOŠT LUSTIG´S MESSAGE
TO THE STARS AND TO ALL OF US

— CZ —

„Svět se mi zdá strašně nespravedlivý vůči mnoha lidem a v mnoha ohledech. Jsem posedlý spravedlností. Kdybych byl soudcem, snažil bych se to, aspoň trošku, napravovat.“

— ENG —

“The world seems terribly unjust towards many people in many ways. I am obsessed by justice. If I were a judge I would try and put that right, at least a little.”

Arnošt Lustig

FestivAL 100

15. říjen 2026 - 19. listopad 2026
PLANETANYA – PLANETÁRIUM NETANYA, IZRAEL

15 October 2026 - 19 November 2026
PLANETANYA – PLANETARIUM, NETANYA, ISRAEL

Municipality of Netanya
The Netanya Association for Tourism www.gonetanya.com
PLANETANYA פלנתניה
מרכז מדע, חלל ותרבות ע"ש מדראמה
The Madarame Center for Science, Space and Culture
Embassy of the Czech Republic in Tel Aviv
המרכז הצ'כי תל אביב
CZECH CENTER TEL AVIV
תכנית ג'ו אלון לקירוב לבבות
STUDIJNÍ PROGRAM NA PAMÁTKU JOA ALONA
THE JOE ALON CONNECTION PROGRAM
בית-ספר "עמנואל" נתניה
EMIS Eastern Mediterranean International School
Rés(O)nances Collectif d'artistes

NADAČNÍ FOND ARNOŠTA LUSTIGA
ARNOŠT LUSTIG FOUNDATION

unesco
100th anniversary of the birth of Arnost Lustig, author (1926-2011), celebrated in association with UNESCO



PHOTO©PETRA T. RŮŽIČKOVÁ

„JÁ CHCI BÝT ČLOVĚK“

ZPRÁVA ARNOŠTA LUSTIGA
HVĚZDÁM A NEJEN JIM

"I WANT TO BE HUMAN“

ARNOŠT LUSTIG´S MESSAGE
TO THE STARS AND TO ALL OF US

— CZ —

**„Člověk je člověkem jen v okamžiku,
kdy rozezná dobré od zlého, správné od nesprávného,
spravedlivé od nespravedlivého...“**

— ENG —

**“A human being is only human in the moment
they distinguish between good and evil,
right and wrong,
justice and injustice.”**

Arnošt Lustig

FestivAL 100

15. říjen 2026 - 19. listopad 2026
PLANETANYA – PLANETÁRIUM NETANYA, IZRAEL

15 October 2026 - 19 November 2026
PLANETANYA – PLANETARIUM, NETANYA, ISRAEL

NADAČNÍ FOND ARNOŠTA LUSTIGA

ARNOŠT LUSTIG FOUNDATION

unesco
100th anniversary of the birth of Arnost Lustig, author (1926-2011), celebrated in association with UNESCO

Municipality of Netanya

The Netanya Association for Tourism
www.gonetanya.com

PLANETANYA פלנתניה
מרכז מדע, חלל ותרבות ע"ש מדראמה
The Madarame Center for Science, Space and Culture

Embassy of the Czech Republic in Tel Aviv

המרכז הצ'כי תל אביב
CZECH CENTER TEL AVIV

תכנית ג'ו אלון לקירוב לבבות
STUDIJNÍ PROGRAM NA PAMÁTKU JOA ALONA
THE JOE ALON CONNECTION PROGRAM

בית-ספר "עמנואל" נתניה

EMIS
Eastern Mediterranean International School

Rés(O)nances
Collectif d'artistes